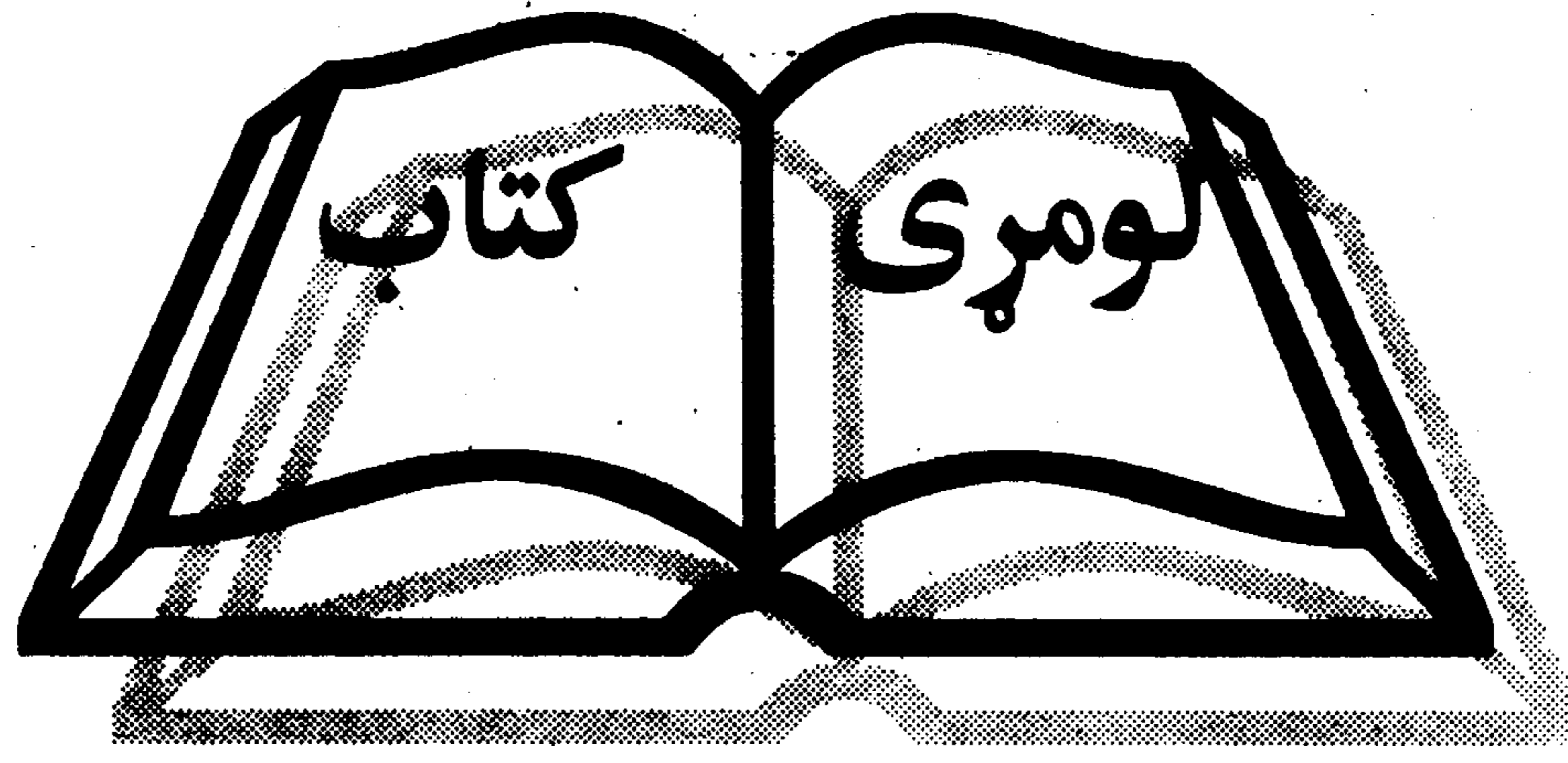


ليكونه سر ليكونه

Download from: aghalibrary

حبيب الله رفيع



لیکونه سر لیکونه

Download from: aghalibrary

حیب الله رفیع
۱۳۷۵

د کتاب نوم : لیکونه سرلیکونه
لیکونکی : حبیب الله رفیع
ترتیبوونکی : ن. احمد کرور
کمپوز-ڈیزاین : آسیاسافت
د چاپ کال : ۱۹۹۶/۱۳۷۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سریزه

[۱]

لیک د بشریه تاریخ کبني یو داسې ایجاد دی چې ورسره د بشر تاریخي دوره پیل شوې ده او لیک دنړی تر تاریخ وړاندې او تاریخي دورې ترمنځ بیلوونکې کرښه ده.

دلیک له ایجاد سره بشر وکړای شول چې خپلې تجربې ورپسې نسلونو ته ولېږدوي، خپل افکار او اندېښنې ورته په میراث پرېږدي اوددې په وسیله د بشر اوبشریت ارتقاء پیل شي.

لیک دانسانانو پیغامونه دنړی له یوه ګوت نه بل ګوت ته ورسول او سره لیرې پراته انسانان یې دیو بل له غوښتنو او هیلونه خبر کړل او په دې وسیله لیک زماني اومکاني پولې ړنګې کړې او انسانیت یې د ډله ایزې ارتقاء

لومړی

او ودې لورته سوق کړي.

انسان دليک په وسيله وکړای شول چې هم دخپل عصر اوهم د راتلونکو عصرونو اونسلونو له انسانانو سره دزره خواله وکړي، دخپل چاپېر وضع ورته روښانه کړي، د پرمختګ په نور خپل تم خای او دم خای ورته په نخښه کړي، خپلې ناترسره شوې غوښتنې ورته بيان کړي او دپاتې لارې منزل کولو ته يې وهڅوي. دليک تر پيدايښت وروسته انسان ډېر څه پيدا کړل او دليک له برکته يې ډېر اختراعات اواکتشافات وکړل اوډېر برښناييز (الکټريکي) وسايل يې رامنځ ته کړل خو بيا هم دا ټول وسايل تش وسايل وو اوليک داصلي هدف په حيث خپل ارزښت اواهميت خوندي کړ.

د خط له پيدايښت سره يوځای ليک ليکل هم پيل شوي او يو چا بل چا ته دخپل زړه خبرې دليک په وسيله ليکلې او تر لرې-لرې حايونو پورې لېږل شوې او رسېدلې دي. ډېرې شخصي چارې، ملي چارې، بين المللي چارې، سياسي چارې، اجتماعي چارې او نور کره وره ليکونو حل کړي اوليکونو خوندي کړي دي او تر اوسه يې ارزښت پرځای دی.

[۲]

زموږ په گران هېواد افغانستان کې په عنعنوي توگه د ليک ښودلو يوه جالبه طريقه له سوونو کلونو راهيسې راروانه ده، تکړه ميرزايانو به د کاغذ پر ټوټو راز-راز سرليکونه ليکل، بيا به يې دا دکاغذ ټوټې پرله پسې سره سرېښ کړې او ان دوه درې متره اوږده پاڼه به ترې جوړه شوه، د پاڼې يو سر او بل سر به يې د پاڼې تر سور نه په اوږدو ټوټل شويو لرگيو په سرېښ کلک سرېښ کړ، بيا به يې ټول کاغذ تر لاندیني لرگي تاو کړ، شاگرد ته به يې وسپاره، هغه به د لومړي سرليک برخه له لرگي نه راخلاصه کړه مخې ته به يې کېښېښوده او دا ليک به يې بيا-بيا وليکه او ښه به يې پوخ کړ، دا

سرليک به چې پوخ شو تر برني لرگي به يې تاو کړ او نه لاندې خوا نه به يې بل سرليک راخلاص کړ او دا به يې پوخ کړ، په دې ترتيب به يو په بل پسې ټول سرليکونه پاڅه شول او له يوه شاگرد نه به ميرزا جوړ شو او بيا به يې اداري کارونه کول.

دې کاغذ ته به ملاطفه ويل کېده او له ژوند سره اړوند ټول سرليکونه به پکښې وو، ملاطفې به يې تر همدې لرگو تاو ساتلې او په ليک لوستو کورنيو کې به په ميراث پاتې کېدلې.

[۳]

په هېواد کې د عصري زده کړو له پيل نه دښوونې او روزنې يو لوی هدف ديوه هلك يا جينې لوستي کيدل او په خپلو ژبو کې ليک او لوست زده کول دي، زموږ په هېواد کې لومړنۍ زده کړې تر شپږم ټولگي پورې اجباري دي او دښوونې او روزنې متخصصين غواړي چې دلومړنيو زده کړو سرته رسوونکي ماشوم بايد په خپل راتلونکي ژوند کې دخپل عادي ليک اولوست اړتيا وې ترسره کړي.

موږ د ۱۳۶۹ کال په تله کې دافغانستان د راتلونکې ښوونې او روزنې په برخه کې دجهاد دثقافتې شورا له خوا يو سيمينار درلود، دسيمينار په موضوعاتو کې يوه هم له شپږم ټولگي نه وتلي هلك يا جينې دلازمې سويې درلودلو موضوع وه اوپه گډه هيله ښکاره شوه چې: "داجباري دورې ماشوم دي:

- د اسلام د سپېڅلي دين په اساساتو او احکامو تر دې حده پوه وي

چې په خپله مسلمانولي ووياري؛

- دخپلې عقيدې، دين او هېواد دشمن وپېژني او کرکه ترې ولري؛
- خپل ځان، خپل خدای او خپل خلک وپېژني؛
- نیک او نوست يې تردې حده زده وي چې خپل مطلب پکښې ادا کړای شي؛
- د اسلام او هېواد له تاريخ نه تر يوه حده خبروي؛
- دخپل هېواد نوی شخصیتونه بايد وپېژني او دنړۍ له نويو شخصیتونو څخه څه ناڅه خبروي؛
- دهېواد او گاونډيانو له جغرافيه نه خبروي؛
- ساده رياضي دې زده کړې وي؛
- دساینس ساده عمليې دې زده وي؛
- دکار له وسايلو او ابزارونه دې استفاده وکړای شي؛
- د روغتيا په برخه کښې دې لومړني معلومات ولري؛

- او په پای کې دې د اجباري دورې بڼوونه او روزنه یو مسلمان.
افغان او هېوادپال کس ټولني ته وړاندې کړي".
(ددې سیمینار د جريان کتاب، دمنشي رپوت، ۴۵۹-۴۶۰ مخونه).

[۴]

په دې هیلو کې یوه داوه چې: " لیک اولوست یې دې تردې حده
زده وي چې خپل مطلب پکې ادا کړای شي".

ما د همدې هیلي په نظر کې نیولو سره دلیکونو دا مجموعه ترتیب
کړه او د ژوند د ټولو معاملو، چارو او اړخونو په باب ساده لیکونه او مطلب
ادا کوونکې لیکنې لري او مادمې هیلي په نظر کې ساتلو سره ټولې
لیکنې په ساده او روانه ژبه کړې او هم مې د عصر دا اړتیا په نظر کې ده
چې دا لیکونه د پخوا په شان اوږده او له تمهیدي خبرو ډک نه نیکل کېږي،
بلکه ضروري خبرې پکې راځي اوله بې ځایه اوږدولونه ډډه پکې کېږي.

هسې په پښتو کې پوره زر کاله راهیسې یو بل ته د لیک لیکلو او
لیک لاسپړلو سلسله را پیل شوې او موږ د لیکونو گڼې منظومې او منثورې
نمونې لرو؛ ماغوبنتل چې ددې لیکونو په پای کې د پښتو د تاریخي لیکونو
ځینې نمونې هم ورکړم، خو څرنگه چې په هغو ټولو کې څه ناڅه پېچلتیا
وه ځکه ترې تېر شوم، البته که، کله مو د لوړې سوي لیکونه لیکل بیا به
یې راوړل په ځای وي. ماڅخه کړې چې د ژوند د هر ضروري اړخ په باب
رقعې، عریضې، لیکونه، سندونه، خبرونې او نور راشي خو بیا هم که څه
پاتې وي هیله ده نوستونکي مې وبخښي او د بل چاپ نه پاره مې ددې اثر
نیمگړتیاو ته متوجه کړي.

دليكونو تر راورنو وړاندې مې دليكنځينو په باب هم لنډ معلومات وړاندې كړي او د پښو دمتفقه ليكدود (دلرواوبرو پښتنو ليكوالو) پريكړې مې هم يادې كړې چې يو ماشوم وكړاى شي دليك اصولو اوليك دود معيار هم زده كړي او د كتاب ټول متن د همدې ليكدود په بنا ليكل شوى دى.

هيله نرم چې دا كوچنى اثر دا لوى هدف چې موږ يې دخپلو نسلونو دپوهنې په گڼه پسوللو له پاره لرو، تر سره كړاى شي.

په مينه

ح. رفيع

۷۴/۱۱/۱۲

ددي کتاب په باب

د افغانستان د ښوونې او روزنې ماهرين عقیده لري چې: "له شپږم ټولګي نه وتلی یو شخص باید تردې حده په لیک او لوست پوه وي چې خپل مطلب پکښې ادا کړای شي."

ما د همدې هیلي په نظر کښې نیولو سره د لیکونو دا مجموعه تیاره کړه او د ژوند د ضروري معاملو، چارو او اړخونو په باب ساده لیکونه او مطلب اداکوونکي لیکني لري او ما د همدې هیلي په نظر کښې ساتلو سره ټولې لیکني په ساده او روانه ژبه کړې او هم مې د عصر دا اړتیا په نظر کښې ده چې دا لیکونه د پخوا په شان اوږده او له تمهیدي خبرو ډک نه لیکل کېږي، بلکه ضروري خبرې پکښې راځي او له بې خایه اوږدولو نه ډډه پکښې کېږي.

ما هڅه کړې چې د ژوند د هر ضروري اړخ په باب رقعي، عریضي، لیکونه، سندونه، خبرونې، او نور پکښې راشي او هم مې لیکنځینې او د پښتو د متفقه لیکدود پرېکړې پکښې راوړې او د کتاب ټول متن د همدې لیکدود په رڼا کښې لیکل شوی دی.

ح. رفیع

PRINTING IS
FINANCED BY

EUROPEAN COMMISSION



دا کتاب د اروپایي ټولنې په مالي مکتبت چاپ شوی دی
چاپ این کتاب توسط جامعه ادو پاتریل گردیده است
کیشته سویدن برای افغانستان (S C A)

تعداد چاپ : ۵۰۰۰



فهرست

- عنوان مخ
- لیکنخبی ۱
- د پښتو متفه لیکدود ۱۳
- رقعی ۱۹
- خانی لیکونه ۲۹
- غوښتنلیکونه ۴۳
- رسمی لیکونه ۵۳
- بلن لیکونه ۶۵
- خبرونی ۷۵
- سندونه ۷۹
- کاروباری لیکونه ۹۳

لیکن خنہ پی

— ! ! —
● ● ● ●
—

ليکنخني

په نني زمانه کښې ليک نخني همدومره ارزښت لري لکه
ليک توري يې چې لري ځکه دليکنخنيو په نه راوړلو سره په ليکنه
کښې گډوډي راځي او د ليکنخنيو غلط استعمال ترډې هم
خطرناک وي اوحتي کله - کله موضوع سرچپه کوي نوپه دې اساس
ليکنخنيو ته بايد ډېر دقيق واوسو او تر ليکلو وړاندي ښه ورسره بلد
شو .

۱- "ټکی" (.):

الف ﴿ دجملې په پای کښې راځي او يو مطلب سرته
رسوي، لکه:

"دا ډېر ښه کتاب دی."

ب ﴿ تر لنډيزونو وروسته راځي لکه:

م.م.م. (دملکرو ملتونو مؤسسه).

۲- "سوالیه" (?):

الف ﴿ دا نخنه د پوښتنو په پای کښې راځي لکه:

"ولي ناوخته راغلي؟"

ب ﴿ د شك بنودلو په وخت کښې راځي لکه:

"د بايزيدروښان دمړينې کال (۹۸۰ هـ ق) (؟)

بنودل شوی دی."

۳- "ندائيه" (!):

الف ﴿ دندائيې نخښه دخطابي جملې په پای کښې راځي لکه:

"تاته وايه!"

ب ﴿ دحيرانۍ اوتعجب په حالت کښې ليکله کېږي لکه:

"اوهو، څه ښکلی گل دی!"

ج ﴿ کله چې تعجب د پوښتنې وړ وي او يا د تمسخر وړ

وي نو بيا سواليه او ندائيه دواړه دجملې په پای کښې راځي، لکه:

"آه، څومره ظلم؟!"

۴- "کامه" (،):

الف ﴿ د جملې دوي ياڅو فقري (برخي) سره بېلوي لکه:

"زه چې کابل نه شم، لاره جراه وه"

ب ﴿ د معترضه جملې يوي اوبلې حواته راځي لکه:

"زما کتاب، چې ډېر وخت يې در سره وتلی،

راولېږه!"

ج ﴿ د کلمو د پرله پسې عطف په وخت کې د عطف د
"او" پرځای راځي لکه:
"ماخپل: کتاب، قلم، کاغذ اوبکس
راواخیستل."

د ﴿ په یوه کلمه کې چې د کامې ځای بدلول معنوي
تغییر راولي، راځي؛ لکه:
"زما سورگل، خوښ دی." او "زما سورگل
خوښ دی."
چې دواړه سره بېل مفهومونه لري.

۵ - "ټکیکامه" (:):

دا په اوږدو جملو کې داوږدو فقرو د بېلولو له پاره راځي
یعني تر کامې یې ساحه لویه او تر ټکي وړه ده؛ لکه دا جمله:
"ژمی چې د واورو له امله، لارې بندې شي؛ له یوه
ځای نه بل ځای ته، په تلو راتلو کې خنډونه پېښ
شي؛ دلرې دوستانو له حاله خبرېدل، سخت شي."

۶ - "شارحه" (:):

الف ﴿ د یوې یادې شوې موضوع یا کلمې نه وروسته
دهغې د شرح کولو له پاره راځي، لکه:
"خوشحال خان خټک دا لاندې منظوم او
منثور آثار لیکلي: فضلنامه، دستارنامه،

فراقنامه، طينامه، اخلاقنامه، بازنامه، ساعت

نامه، زنجيري، فالنامه، ديوان او نور...

ب) د يوه کتبي يا شفاهي قول (خبرې) تر نقلو لو وړاندي راځي؛ لکه:

"پستانه متل کوي: خپله ژبه هم کلا ده هم بلا."

ج) دکلمو تر معنی او تشریح کولو وړاندي راځي، لکه:
"لور: طرف، د لو کولو آله."

۷- "کرنبي" (-):

الف) د معترضه جملې - چې د کلام په منځ کې وي - په سراو پای کې راځي، لکه:

"زه نن - سره له دې چې ډېر مصروف وم - ستايدلو ته راغلم!"

خو کله چې معترضه جمله د کلام په پای کې وي نو بيا يوازې د جملې په سر کې راځي، لکه:

"رحمان بابا په زړه پورې تصوفي اشعار لري - چې ټول پستانه يې په مينه لولي."

ب) د ډرامې يا داستان په خبرو کې د خبرو کوونکو د نومونو د تکرار د مخنيوي له پاره دنوم تر يوځل اخیستل کېدو، کرنبي (-) د نامه پرځای اېښودل کېږي، لکه:

"مور: زويه! چيرته ځي؟

بريالي: بازارته!

— دڅه له پاره؟

— کورته سودا راوړم!"

ج په ځينې نځانې اوزماني فاصلو کښې د "له، تر، پورې" د کلمو پرځای راځي او په کلمه کښې په زړه پورې لنډون راوړي. لکه:

"رحمان بابا (۱۰۴۲-۱۱۲۸ هـ ق) د پښتو

لوی شاعر دی."

چې دا جمله په حقيقت کښې داسې ده:

"رحمان بابا چې له ۱۰۴۲ کال نه تر ۱۱۲۸

هجري قمري کال پورې يې ژوند کړی،

د پښتو لوی شاعر دی."

یا:

"د کابل - کندهار لويه لار تر ترميم لاندې

ده."

چې مطلب يې دادی:

"له کابل نه تر کندهاره پورې لويه..."

د کله چې په يوه کرښه کښې کلمه نيمکړې پاتې

کېږي اوبلې کرښې ته ځي د نښلولو په خاطر راځي

لکه:

"د افغانستان د اطلاعاتو او کلتور د وزارت له خوا خو کاله وړاندې د پښتو آريانا دايرة-المعارف په اووتوکونو کې چاپ شوی دی."

خو دا کار د انگریزي او نورو اروپايي ژبو په تقلید کېږي او په پښتو کې ډېر دود نه دی. هـ له دوو کلمو څخه د مرکبي اصطلاح له پاره راځي، لکه:

"انساني-اسلامي اخلاق د چا د سپکاوي اجازه نه ورکوي."

۸- "لیندی" () ():

الف د تشریحي، توصیفي او تسهيلي هد فونو له پاره راځي، لکه:

"استاد حبيبي (دهېواد لوی مؤرخ) د مشروطیت پر غورځنګ ډېر مهم کتاب لیکلی دی."

یا، لکه:

"وګړپوهنه (انټروپالوجي) یوه ارزښتمنه رشته ده."

ب عددونه او نيتي په لينديو کې نیول کېږي، لکه: "احمدشاه بابا (۱۱۳۵-۱۱۸۶ هـ ق) یو عالم

او اديب پاچا ؤ."

يا:

"د افغانستان د نني تاريخ د يوه ټوك بيه

(۵۰۰) لفظ ده."

پرله پسې شمېرنې چې په عدد، يالفبې يا تورو شوي

ج

وي هم د لينديو تر منځ راځي؛ لکه:

"ما نن دا لاندې څيزونه واخيستل: (۱) قلم،

(۲) رنک، (۳) کاغذ."

ددې پرځای (الف)، (ب)، (ج) هم ليکلای شو او په

تورو (لومړی)، (دوهم) او (درېم) هم ليکلای شو."

که دا اجزاء د کړنې له سر نه ليکل غواړو، د ليندۍ

يوازي د پانځنبه (-) هم ليکلای شو، لکه:

دا کتاب درې برخې لري:

(۱) ليک نځبنې.

(۲) ليک دود.

(۳) دليکونو نمونې.

دې عددونو ته د ليندۍ د پانځنبې پرځای کړنې

(-) هم ليکلای شو، لکه:

له دې کتاب نه زموږ هدفونه دادي:

لومړۍ - زده کوونکو ته ليک دود ورسودل.

دوهم - دليک ليکلو چل ورزده کول.

د ډې څېړنيزو کتابونو کې د پايلىک (حاشيو) شمېره د
لینډيو تر منځ راځي.

۹- "لیندکى" ("):

الف ډ بل چا رااخيستل شوى مطلب يا وينا د لیندکيو
تر منځ لیکله کېږي. لکه:

استاد به مې تل راته ويل: "د کتاب په
تصحيح کې له غور او څير نه کار اخله!"

ب ځان نومونه، عنوانونه او مشخصې کلمې په لیندکيو
کې راځي. لکه:

"افلاطون" د "سقراط" په باب په خپل
"کريتون" کې په زړه پورې معلومات راوړي
دي.

ج که څه په يوه نقل شوي خبره کې بل نقل راشي
هغه به بيا په کامو کې راولو، لکه:

بريالي وويل: "زه ستاسو په کار کې کار نه
لرم، پستانه وايي چې: نه کار هلته څه
کار؟..."

۱۰- "درى ټکي" (...):

درى ټکي معمولاً له يوې ليکنې نه د کم شويو مطالبو
پرخاى راځي او که د پراگراف په پای کې راشي نو بيا

دجملې د ختمېدو ټکي هم پرې ورزياتېږي او څلور کېږي،
لکه:

"په افغانستان کېږي هر راز مېوې لکه: انار، انګور،
منې، ...: هر راز غلې لکه: غنم، جوار، چنې، ... کېږي
او زيات تاريخي ځايونه لري لکه: هډه، هرات،
باميان او نور..."

همداراز يو شمير نورې نخښې هم شته لکه ولاړې ليندۍ
[]، ستورۍ * تر کلمې يا مطلب لاندې خط ايستل او داسې نور
چې په لوړه او عالي املاء کېږي په کارېږي، يا ډېره لږه اړه ورته
پيدا کېږي، نو ځکه دلته ترې تېرېږو.



د پښتو

متفقه

ليکدود



د پښتو متفقه لیکدود

لکه د نورو ژبو په شان د وخت د غوښتنو له مخې پښتو لیکدود هم وخت په وخت بدلونونه لیدلي او په نتیجه کې یوه معیار ته رارسیدلی دی، د ۱۹۹۰ کال په جولای کې د پېښور پښتو اکېډمۍ د پښتو لیکدود د یو کولو له پاره یو سیمینار جوړ کړ، چې تر ډېره حده د پښتو معیاري لیکدود پکښې ومنل شو او ځینې هغه کلمې او توري چې سره بیل لیکل کېدل یو ډول شول چې دلته یې په لنډیز لیکو:

۱- "ن" به "د" نر" په بڼه نه لیکل کېږي.

۲- هغه کلمې چې په پای کې زور لري د زور د نخښې پرځای به "ه" ورکوله کېږي.

۳- د پښتو په خپلو کلمو کې به د مدالف (آ) نه راځي لکه: اس به آس نه لیکل کېږي.

۴- مخصوصه (ې) يا سپکه (ې) به دوه لاندې باندې ټکي لري، لکه:

ډبر، زبرې، هبر، شمېر، کېدل، بېل، شپې، تودې، سرې، اوږدې او داسې نور.

۵- معروفې (ي) ته به دوه څنګ پر څنګ ټکي ورکوي لکه: يو، يار، ليک، ځاني، غوړي، سرې او داسې نور.

۶- د تائيت (ي) به په کش ليکله کېږي، لکه: خولې، څوکۍ، ډوډۍ، وړۍ او داسې نور.

۷- فعلي ثقيله (ئ) به همزه لري لکه: خورئ څښئ حساب مه منئ!

۸- ضمير به د "يې" په بڼه ليکل کېږي، لکه: بڼه کار يې وکړ.

۹- د زورکي بنکارندويه (ه) به د پاسه همزه (ه) ولري، لکه: زړه (قلب) چې له زورلرونکې "زړه" (پخوانۍ مؤنث) سره يې توپير وشي، لکه: "زما زړه زړه خبره نه مني".

۱۰- کاف به په کرۍ (ک) ليکل کېږي نه په کش (گ).

۱۱- کبې، کبېناستل، بخبېل، نخبېه، کبېنودل او داسې نور به
په همدې ډول لیکل کېږي، نه:
کې، کېناستل، بېل، بېه او کېنودل.

۱۲- معدوله واو به له کلمو نه غورځول کېږي، لکه:
خوله، خوله، غوند، کونده، گوند.

۱۳- پښتو پېښ لرونکې کلمې به په مجهول واو لیکل کېږي، لکه:
پوښتنه، پوهنه، اور، اوبه، اوږه او نور.

۱۴- معروف واو به له کلمو څخه نه غورځول کېږي، لکه:
زرغون به زرغن نه لیکو.

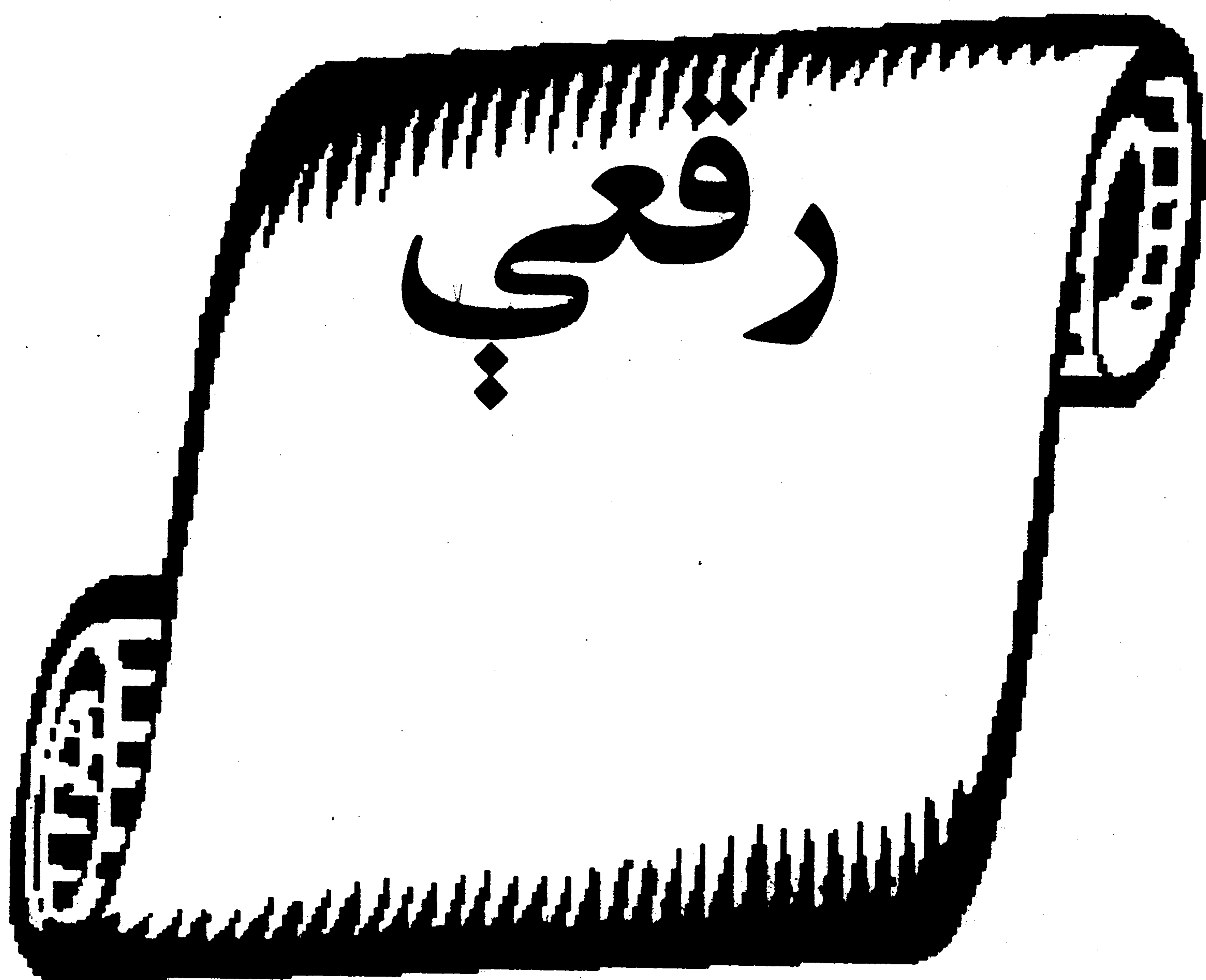
۱۵- د پښتو خاص توري لکه "څ، ځ، بن، ږ" به په خپل-خپل
ځای لیکل کېږي، لکه:
څوک (کي) به سوک (مشت) نه لیکل کېږي او داسې
نور.

۶۱- دافغانستان ملینه "(ی) یابې تکیو ی" به (چې په متفقه
لیکدود کې په مجهوله ی بلل شوې)؛ په افغانستان
اوبلوچستان کې په همغه ډول (ی) لیکله کېږي خو په
صوبه سرحد کې به له دود سره سم (م) په اوږده بڼه

ليکله کېږي او په دې ډول په دې پريکړو کېږي دا يوازینی
توری په اختلافی توگه پاتې شو!

۱۷. پښتو ته د عربي او نورو ژبو هغه راغلي توري چې
معنی يې نه وي بدله شوې په هماغه بڼه ليکل کېږي لکه:
قلم، علم، کاغذ او نور...

يادونه: په دې کتابکي کېږي د معیاري ليکدود خیال
ساتل شوی او د متفقہ ليکدود پرېکړې پکښې
عملي شوې چې گران لوستونکي يې په
عملي او تطبيقي ډول زده کولای شي





﴿ ۱ ﴾

نېټه ۱۳۷۴/۱۲/۱۲

د محمد هوتک د لومړني ښوونځي محترم سرښوونکی صاحب،
السلام عليكم!

زما زوی خالد جان چې ستاسو د ښوونځي د دوهم ټولګي
زده کوونکی دی، د ورپېښې شوې ناروغۍ له امله نن خپلو درسونو
ته نه شي حاضرېدلای هیله ده ناسوب ونه کتل شي.
په درناوي

(لاسليک)

محمد ايوب
(د خالد جان پلار)



نېټه: ۱۳۷۴/۱۱/۱

د نازوانا دلومرني ښوونځي درنې سرښوونکې صاحبې،
السلام عليكم!

زما لور برېښنا چې ستاسو د ښوونځي د دريم ټولگي زده
کوونکې ده د خپلې مور د ناروغۍ له امله ښوونځي ته نه شي
درتللای، هيله ده رخصت وگڼله شي.

په درناوي

(لاسلېک)

عبدالکریم

(د برېښنا جاني پلار)



نېټه: ۱۳۷۵/۱/۲۱

د ملالی لیسې محترمي مدیرې صاحبې،
السلام عليكم!

نن زما د ورور واده دی، زه د پلمنو په خدمت بوخته يم

اونشم کولای چي بنوونځي ته درشم ، هیله لرم رخصت وبلله شم!
په درناوي

(لاسلیک)

خاطره

(دپنځم "د" ټولګي زده کوونکي)



(۴)

نېټه: ۱۳۷۴/۲/۱

دغازي لېسې محترم مدير صاحب،
السلام عليكم!

زه د هغې سختې ناروغۍ له امله چې له تېرې شپې راهيسې
راپېښه شوې نه شم کولای خپلو درسونو ته درشم، هیله لرم چې
ناسوب ونه کښل شم!

په درناوي



(لاسلیک)

خليل الله

(دشپږم "ب" ټولګي زده کوونکي)



﴿ ۵ ﴾

نېټه: ۱۳۷۴/۱۲/۲۱

د هېواد د نشراتي مؤسسي محترم رئيس صاحب،
السلام عليكم!

ماسر کال تفريحي رخصت نه دی اخیستی اوس غواړم چې
کندهار ته ولاړشم، هیله ده شل ورځې تفريحي رخصت راکړل
شي!

په درناوي

(لاسليک)

جمال الدين جلال
د هېواد د اعلانونو دڅانگې غړی



﴿ ۶ ﴾

نېټه: ۱۳۷۵/۱/۲۸

د افغانستان بانک محترم رئيس صاحب،
السلام عليكم!

زما نیا د سختې ناروغۍ له امله په جمهوریت روغتون کښې
بستر شوې او د پښتورگو عملیات یې کېږي، زه باید هلته حاضر

واوسم، هيله كوم چي دري ورخي ضروري رخصت راکړل شي!
په درناوي

(لاسليک)

وکیل احمد
(خزانہ دار)



﴿۷﴾

نېټه: ۷۵/۱/۵

د مامورينو محترم مدير صاحب!
السلام عليكم!

نن ضروري کار لرم خپلې وظيفې ته نه شم رسېدلی. هيله
ده زما عذر ومني او رخصت وبلل شم! په درناوي

(لاسليک)

محمد خان

(د امر کتنه):

وکتل شو!

د حاضري خانگي ته دې د اصولي معاملي له پاره ولېږل شي!

(لاسليک)

خوشحال خان

د مامورينو مدير



نېټه: ۷۵/۱/۵

د ماليې وزارت، محترم اداري رئیس صاحب!
السلام عليكم!

پوره يوولس مياشتې کېږي چې په پرله پسې توګه د اداري چارو په ترسره کولو بوخت يم او د کال تفريحي رخصت مهې نه دی اخیستی، هيله لرم (۱۵) ورځې رخصت راکړل شي، چې ستړيا مهې په هوسايي بدله او د تفريحي رخصت د قانوني استحقاق نه ګټه واخلم!

په درناوي

(لاسليک)

آدم خان

(د منظوري امر):

وکتل شو!

د مامورينو مدیریت دي د مربوطه ادارې په موافقه د استحقاق په صورت کې نوموړی رخصت وبولي او (۱۵) ورځې تفريحي رخصت يې منظور دی.

(لاسليک)

۷۵/۱/۵



د اوږدې ناروغۍ رخصت پانه

عارض: عبدالاحد د محب الله خان زوی.

نېټه: ۷۵/۲/۶

د کانو اوصنايعو دوزارت محترم اداري رئيس صاحب!
السلام عليكم!

د خو ورځو راهيسې ناروغ يم، صحي معاینات مې وکړل، د
ډاکټرانو له لارښوونې سره سم لازم دي خپله اساسي تداوي وکړم،
هيله ده د خپلې تداوي په غرض رخصت راکړل شي.
په درناوي

(لاسليک)

(د مقام امر)

وکتل شو!

نوموړي ته دې دناروغۍ استحقاقي رخصتي ورکړه شي او
د رخصتۍ د اوږدېدو په صورت کې دې د ډاکټر تصدیق راوړي!

(لاسليک)

۷۵/۲/۶





جانیا
یکنه



﴿ ۱۰ ﴾

د پلار په نامه لیک

نېټه: ۱۳۷۵/۲/۲

درنه پلاره خپل د زړه له کومي سلامونه او احترامونه وړاندې
کوم!

ستاسو، دخپلې درنې مور، دخپلې گرانې خور او د خپل
خواړه وړو کي ورور نورا احمد جان روغتيا او خوښي دلوی خدای ﷻ
له دربار څخه غواړم!

زه د خدای ﷻ په فضل رک روغ يم، لیک مې ځکه وځنډېده
چې د شپږ میاشتنۍ ازموینې په ورکولو بوخت وم، ازموینه ښه تېره
شوه، هیله لرم ښې نومرې تر لاسه کړم!

زما له خوا ډاډه اوسئ!

په درنښت

(لاسلیک)

ستاسو زوی حمیدالله



پلارته بل لیک

نیته: ۱۳۷۴/۳/۱۶

گراڻه پلاره،

سلامونه مې ومنئ!

تاسو ته باید خبر درکړم چې زموږ کلنی رخصتي له راتلونکې چهارشنبې څخه پیلېږي، ماپه تاریخ کښې لومړۍ درجه او په ریاضي کښې دوهمه درجه نومړې اخیستې او سربېره پردې په خط کښې مې یوه ارزښتناکه جایزه تر لاسه کړې ده.

زما یوه ټولګیوال بلنه راکړې چې لښکرګاه ته یو لنډ شاني سفر ورسره وکړم نو که تاسو اجازه راکړئ دا سفر به زما لپاره ډېر په زړه پورې وي، ځکه هلته به د هېواد تاریخي آثارو کورم!

ستاسو ځواب ته سترګې په لاریم!

په درنښت

(الاسلیک)

ستاسو منونکی زوی اجمل



د پلار خوابي ليك

نيټه: ۱۳۷۴/۳/۲۰

ګرانه زويه، خوشحاله اوسې!

السلام عليكم!

د غبرګولي د شپاړسمې نيټې ليك دې راوړسېد، ستا بريو
خوښ ګرم، مبارکي درکوم او زيات برياليتوبونه دې غواړم!

زه دا نصيحت درته کوم چې شپه ورځ په خپلو درسونو
تېروه او خپل ګران بيه وخت بې ځايه مه ضايع کوه، هيله لرم چې
په راتلونکي کال کښې ستا په باب لاسنه زېري واوړم!

د لښکرګاه د سفر په باب ستا وړانديز نه ردوم او اجازه
درکوم خو په دې شرط چې له ښه ملګري سره وې او تر دوو (۲)
اوونيو زيات وخت تېر نه کړې!

په خداي دې سپارم

الاسنيک

ستا پلار



مور ته ليک

خوست: ۷۵/۶/۵

ګراني موري،
سلامونه مي ومنه!

هيله ده چي له ماماخيلو ګره به دي وخت ښه تېرېږي، ستا
نشتوالی مي ډېر ډېر خوږوي. تاسو ته ډاډ در کوم چي هره ورځ په
خپل وخت ښوونځي ته ځم او هڅه کوم چي سبقونه مي ښه زده
کړم او پرماويار وکړای شي!

په ډېره مينه

ستازوی کلک



د مور ځوابي ليک

کندوز: ۷۵/۶/۱۰

ګرانه زويه، در څارشم!
السلام عليكم!

د ليك په راتلو مې دې سترگې روښانه شوې، ډېره
خوشحاله يم چې ته ښه يې او د ښوونځي په درسونو كښې زيار
باسې!

ستاله ماما، خپلې مور، ورېرونو او ورېرو سره ښې ورځې شپې
تېروم، دوى ټول دپخوا په شان راباندې مهربانه دي، زه هڅه كوم
چې په لنډو شپو ورځو كښې كور ته درشم او ستا ښايسته مخ ښكل
كړم!

په مينه

(لاسليك)

ستا مور



﴿ ۱۵ ﴾

ورور ته ليك

۷۵/۲/۶

گرانه وروه،

السلام عليكم!

له مينې او معلوماتو ډك ليك دې راوړسېد، د كور له حال
او احوال نه خبر شوم، دا چې ازموينه دې په برياليتوب تېره كړې
خوښ شوم، گرانه كه اوس په خپلو درسونو كښې زيار ونه باسې بيا
به په لېسه او پوهنتون كښې د پرمختگ او برياليتوب چانس ډېر لږ
ولرې، همدا لومړنى زده كړه ده چې د لوړو زده كړو بنسټ

جوړوي او د انسان د علمي سويې د لوړولو له پاره د پورې او
لارې کار ورکوي.

زموږ درسونه ډېر درانه دي ځکه چې ټول مضمونونه
اختصاصي، د انجنيرۍ د بېلابېلو اړخونو په باب ليکل شوي او له
مشکلو تخنيکي اصطلاحاتو څخه ډک دي. همدا راز هر يو درسي
مضمون د نورو مرستيالو کتابونو مطالعې ته اړه لري له همدې امله
زموږ ورځ په ټولگي کښې د درس په ويلو تېرېږي او د درس له
وخت نه بهر د پوهنتون کتابتون ته خو او هغه کتابونه چې استاد
رانبودلي يا زموږ له درس سره نېغه اړه لري مطالعه کوو او په دې
ترتيب موږ مجبور يو چې شپه او ورځ درس ووايو خو له نېکه مرغه
د پوهنتون فضاء د درس ويلو له پاره ښه برابره ده، په ليليه کښې
د اوسېدو له پاره شرايط ډېر ښه دي او موږ کولای شو چې په بشپړ
فکري تمرکز په خپلو درسونو بوخت واوسو!

زماله خوابځي خاطر جمع اوسه!

په مينه

(لاسليک)

ستاوړور

انځرکل

(د انجنيرۍ پوهنځي د دوهم ټولگي محصل)



ملکري ته ليک

گراڼه ملکريه، ښې هيلې او د زړه پيرزوينې مې ومنه!

ته څه پوهېږې چې ستا د ليک راتللو، چې په ډېره بې
صبرۍ ورته سترگې په لاروم، څومره خوشحاله کړم!

زه او مور مې ډېر خوښ شوو چې تاسو بشپړه روغتيا تر لاسه کړې
ده، مور ستا د ناروغۍ دخبر په اوريدو ډېر خوابدي شوي او د
احوال راتلوته بېخي بې صبره او تلولي وو. هيله کوو چې نور به
دخپلې روغتيا خيال ساتئ او خپل دوستان به نه غمجن کوي!

تاسو بايد دڅو اوونيو له پاره دلته راشئ، هوابدله کړي، په
کندهار کښې اوس هوا ډېره ښه او پاکه ده او ستاسو روغتيا ته ښه
گټه رسولاى شي، که راحئ نو دخپل راتک په وخت مو ژر تر ژره
خبر کړئ او مور به ډېر خوښ وو چې په دې وخت کښې په خپل
کور کښې ستاسو خدمت وکړاى شو.

په درنښت

لاسليک

ستاخواخوږۍ،

اصيل خان



ملکری ته لیک

۷۵/۴۲

ګرانی پلوشې، سلامونه مې ومنه!

زه نه پوهېږم چې ولې دې ماته لیک رالېږل بند کړي دي؟
 آیا له مانه خپه یاست؟ یا خدای ﷻ مه کره ناروغي درته پېښه ده؟
 تاسو ته مې تر اوسه درې لیکونه درلېږلي خو د یوه ځواب
 هم نه دی راغلی. که ته داسې کوي نو بیا زه هم خپه کېږم، هیله
 ده ددې لیک په در رسېدو ژر تر ژره ځواب راولېږئ!

په مینه

ستاخور

تلوسه



ځوابي لیک

۷۵/۴/۴

ګرانی تلوسې خورې،

زه خپل غرونه غرونه سلامونه درته وړاندې کوم!

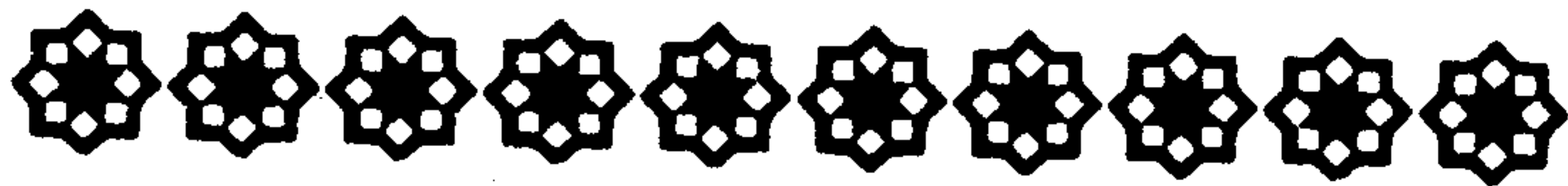
ستا د لیک د ځواب نه درلېږلو خپه کړې یې، هیله

کوم چې ما وبخښې؛ که څه هم ډاډ درکوم چې په دې کښې زما
بېخي گناه نه وه، زه د کلنيو ازمويڼو په اخیستلو بوخته وم او تاته
مې د لیک لیکلو یوه دقیقه وخت هم ونه موندلای شو، خاطر به نه
درنوي!

لاسنیت

ستاملکري

پلوشه



﴿۱۹﴾

مبارکي

۱۳۷۵/۱/۲۰

ګرانه هاشم جانه!

السلام عليكم!

ماته همداوس هغه لیک چې ستا د واده خبرې درلود
راورسېد؛ زه سمدلاسه خپلې رښتینې مبارکۍ او د زړه له کومي ښې
هیلې درته وړاندې کوم، له لوی خدای ﷻ نه هیله کوم چې د
واده هر کال دې تر تېر شوي کال خوشحاله ووينم!

ګرانه هاشمه!

زه د زړه له تله وایم چې ﷻ دې تاو ستا ناوې له خپلو

ڊپرو سترو نعمتونو نه برخمن ڪري!

ستاسو خواخوڙي

زلمي



﴿ ۲۰ ﴾

مبارڪي

نيٽه: ۱۳۷۵/۲/۵

زمانلي او گرانه وروره، بناغلي روشندل خانه!
السلام عليكم!

له راڊيو خخه مي واوربدل او په اخبارونو ڪنبي مي ولوستل
چي تاسي په ڪلنيو ترفيعاتو ڪنبي لومري رتبي ته ترفيح ڪري، ستاسو
په ترفيح ڊپر خونڙ شوم.

دادي تر هغه پوري چي په خپله درشم ددي ليڪ په
ذريعه خپلي مبارڪي درته وړاندي ڪوم او زياته لوڙتيا او بري دي
خوارم!

(الاسليڪ)

ستا ورور

سميع الله



﴿۲۱﴾

خوابلیک

نیټه: ۷۵/۲/۷

ګرانه وروره، سمیع الله جانه!

السلام علیکم!

ستاسو د مینې اومحبت څرګندوی د مبارکۍ لیک راورسېد،
ستاسو له مهربانۍ او د ښو احساساتو له ښکارولو څخه دزړه له
کومي مننه کوم، او ستاد تودې مینې او خوږې ملګرتیا د دوام په
هیله خپل سلامونه درلېږم!

درانه اوسئ!

په مینه

(لاسلیک)

ستاسو ورور روشندل



﴿۲۲﴾

منن لیک

کابل: ۷۴/۱۲/۲۵

ګرانه ملګریه، سلامونه!

ماته اوس - اوس ستا رالېږلې د پيسو حواله (مني آرډر)
راورسېده او په دې وسیله درارسېدو ډاډ درکوم!

د زړه له کومي ستاسو ممنون يم چې ماته مو زماله خوا
دغوبنډل شويو پيسو په رالېږلو له ماسره ډېر لاس کړی دی، زه به
ستاسو دا لورپينه هېڅکله هېره نه کړم، دا يو لوی کار ؤ چې تاسو
راته وکړ.

بيا - بيا خپلې مننې وړاندې کوم

(لاستیک)

ستاسو دوست

ميوند



غونبتلیکوناه

عریضی



د پوهنتون د شمولیت لپاره غوښتنلیک

۷۵،۱۰۵

دننگرهار پوهنتون ښاغلی رئیس صاحب!
السلام علیکم!

زه امان الله دغلام رسول خان زوی دکامې د مرادعلي صاحبزاده له لېسې نه په ۱۳۷۴ کال کښې فارغ شوی يم؛ اوس غواړم چې دپوهنتون د کانکور په ازموینه کښې شامل شم له تاسو څخه هیله لرم چې ماته د کانکور په ازموینه کښې برخه راکړئ.

په درناوي

(لاسلیک)

امان الله



د کار غوښتنلیک

عارض: بريالی د عبدالحکیم خان زوی

نیټه: ۱۳۷۵/۵/۵

د پوهنې وزارت، د استخدام محترم رئیس صاحب!
السلام علیکم!

زه چې د حبیبي لېسې د دوولسم ټولګي فارغ التحصیل یم
د معلمی له درانه مسلک سره د زړه له کوهي مینه لرم، نو هیله ده
په کوم ښوونځي کې د معلمی ویاړ راوبخښل شي.

په درناوي

(لاسلیک)

(نوم)

(د مقام امر)

وکتل شو!

د مامورینو مدیریت دې نوموړی دکمبود پرځای مقرر کړي!

(لاسلیک)

۷۵/۵/۵

عارض: محمد شفيق دانصاري لېسې زده کوونکی:

نیټه: ۱۳۷۵/۳/۱۳

د بیهقي کتاب خپرولو مؤسسي، محترم رئیس صاحب!
السلام علیکم!

په اخبار کښې مې ستاسو دا اعلان چې دښوونځيو زده کوونکو او دپوهنتون محصلينو ته به ددوی دپروندو ادارو دتصدیق له مخې خپل چاپ کړي او را وارد کړي کتابونه په نیمه بیه ورکوئ، ولوست: ډېر پرې خوښ شوم او دادي دخپل ښوونځي دتصدیق په ملتیا دخپلې اړتیا وړ کتابونو لست وړاندې کوم، هیله ده له خپلې ژمنې سره سم به دا کتابونه په ټیټه بیه را کړئ.

په درناوي

(لاسلیک)

(اجراآت)

دعارض غوښتنلیک وکتل شو!

دښوونځي تصدیق دې داسنادو په کتاب کښې خوندي او نوموړي ته دې دده د اړتیا وړ کتابونه په نیمه بیه ورکړل شي.

(لاسلیک)

(دبیهقي کتاب خپرولو مؤسسي رئیس)

۱۳۷۵/۳/۱۳



عارض: خيرالله. ديوهني وزارت مامور:

نېټه: ۷۴/۱۲/۲۵

د کابل ښاروالي، محترم ښاروال صاحب!
السلام عليكم!

په اخبارونو کې ستاسو له خوا دڅرخي پله د ارزان بيه پروژې د کورونو د ځمکو وپشلو اعلان خپور شوی دی، زه له لسو کلونو راهيسې په کابل کې اوسېرم. ديوهني وزارت ماموريم خو تر اوسه خپل کورنه لرم او په کرايي کور کې ژوند کوم، هيله ده ماته ديوه لومړني مستحق په توگه يوه نومره ځمکه راکړئ!

په درناوي

لاسنيک

(نوم)

(د مقام امر)

وکتل شو!

د کور جوړولو رياست دې دعارض عرض تر قانوني غور لاندې ونېسي!

لاسنيک

(د کابل ښاروال)

۷۴/۱۲/۲۶

(اجرات)

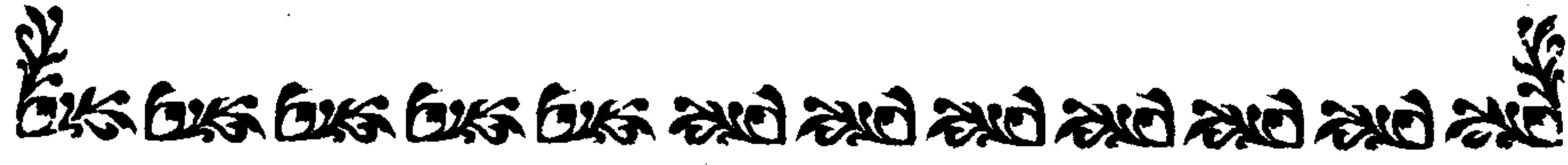
د کورونو وپشلو امریت دې عارض د مستحقينو په لست کې

ونيسي او د پچي اچولو انتظار دي وباسي

(لاسليك)

(د كورجوړولو رئيس)

۷۴/۱۲/۲۶



﴿ ۲۸ ﴾

(خبرتيا)

نېټه: ۷۵/۲/۲۲

ښاغلي خيرالله خان دپوهنې وزارت مامور!

تاسو چې كابل ښاروالي ته زموږ په نوې پروژه كښې دكور
دځمكې له پاره عريضه وركړې وه، دمستحقينو په لومړۍ پچه اچولو
كښې مونوم راوتلې او ددې پروژې د لومړۍ برخې (۲۷۳) نومره
ځمكه مو په نامه وتلې ده، په دې وسيله خبر دركول كېږي چې
ژرتر ژره ښاروالي ته مراجعه وكړئ او د ټاكليو پيسو په تحويلولو
سره دخپل ملكيت سند تر لاسه كړئ!

(لاسليك)

(نوم)

د كورونو د وپشلو آمر



د معاش غوښتنلیک

عارض : گل محمد دجان محمد زوی

نیټه: ۱۳۷۵/۶/۶

د اطلاعاتو او کلتور وزارت،
محترم اداري رئیس صاحب!
السلام علیکم!

زه د فرهنگ د ریاست د فولکلور د خانګې شپږمه رتبه مامور
چې د وزارت دمقام په امر د ټاکلي هیأت په ګډون خدمتي وم، د
زمرې دمیاشتي معاش مې نه دی اخیستی، هیله ده د معاش خانګې
ته امر ورکړی چې زما معاش زما په نوم حواله او اجراء کړي.

په درناوي

(لاسلیک)

(نوم)

(د مقام امر)

وکتل شو!

مربوطه خانګه دې د استحقاق په صورت کښې دنوموړي
معاش اجراء کړي.

(لاسلیک)

۷۵/۶/۶

د مامورينو محترم مدیریت دې د حاضرې له مخې د اصولي
اجراء دپاره معلومات راکړي!

(لاسلیک)

۷۵۴۶

(تصدیق)

نوموړې د حاضرې په دفتر کېنې (۲۵) ورځې خدمتي معامله
شوی دی په پورته ډول معلومات درکړل شول.

(لاسلیک)

۷۵۲۲

د حوالې خانګه:

پنځه زره او شپږ سوه (۵۶۰۰) معاش د زمرياد میاشتي د معاش له بابته
د بناغلي بريالي په نامه حواله شوي.

(لاسلیک)

(د لاسلیک تصدیق)

د بناغلي بريالي پورتنی لاسلیک تصدیق شو!

(لاسلیک)





﴿ ۳۰ ﴾

پوښتنلیک

د تهيې محترم مدير صاحب،

السلام عليكم!

د اداري اجراءاتو له پاره مياشتني قرطاسيې ته اړتيا لرو، که
په تحويلخانه کښې لاندیني شيان لری نو معلومات راکړئ چې
داصولي مقبوض په در لېرلو واخيستل شي.

(لاسلیک)

۱۳۷۵/۱/۵

(لست)



﴿ ۳۱ ﴾

(خواب)

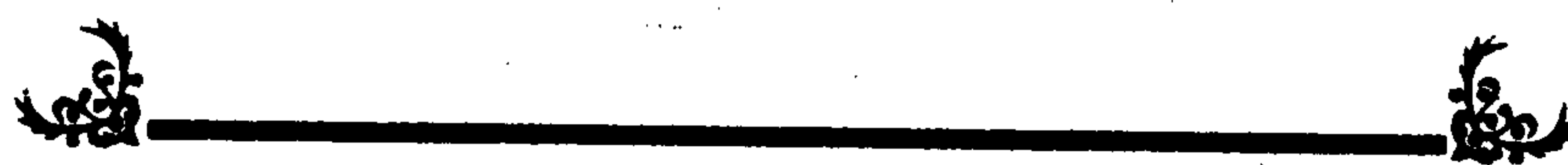
دمحاسبي محترم مدير صاحب!

السلام عليكم!

دغه شيان دمخه خريداري شوي، په تحويلخانه کښې
موجود دي، په اصولي مقبوض يې اخيستلی شئ!

(لاسلیک)

۷۵/۱/۵



خوبنی لیک

نیته: ۱۳۷۴ / ۷ / ۵

بناغلی قاسم خان دملي بس مامور!
السلام علیکم!

تاسی چي خپله درسپارل شوي دنده په ایمانداري او
صداقت تر سره کړي دترانسپورت وزارت ددي لیک په وسیله له
تاسونه خوبني څرگندوي اولازيات بري موغواړي!

(لاسنیک)

(دنده)



تعیبي لیک

نیته: ۱۳۷۵ / ۲ / ۸

د پښتني تجارتي بانک،
د میرویس میدان دڅانگې محترم مدیر صاحب!
السلام علیکم!

د خپل (۶۲۸) ۱/۳/۷۵ نومره ليك په تعقيب درليكو چې
دموضوع په باره كښې له خپلې اجراء څخه ډاډ راكړئ!
په درناوي

(لاسليك)

(دنده)

﴿ ۳۴ ﴾

خبر ليك

نېټه: ۱۳۷۵/۲/۸

د سپين زر شركت نماينده،
ښاغلي محمد يونس خان،
السلام عليكم!

دری ميليونه (۳،۰۰۰،۰۰۰) لږه د امام صاحب ولسوالۍ ته د
بانك په ذريعه در ولېرلې شوې، څرنګه چې بزګران په دې ورځو
كښې پيسو ته اړوي، د پښې كرونكو ته د لست له مخې پيسې د
مخه وركړئ او د پښې د رسېدو د وخت په نرخ پښه ترې واخلي،
تورې پيسې به هم په خپل وخت در ولېرلې شي.
په درناوي

(لاسليك)

د سپينزر شركت رئيس
كندز

د سپين زر شرکت رئيس ته ځواب

نېټه: ۱۳۷۵/۲/۱۸

د سپين زر شرکت محترم رئيس صاحب،
السلام عليكم!

سر کال سره له دې چې پنبه زیاته ده خو اخیستونکي
نغدې پسي په لاس پسي گرځي، د درې ملیونو رالیرو شوو افغانیو
پنبه مې په پنبه نرخ اخیستې.

هیله ده همدو مره نورې پسي هم راولیرئ!

په درناوي

(لاسلېک)

محمد یونس

د سپين زر نماينده

امام صاحب، کندز

غوبتنلیک

نېټه: ۱۳۷۵/۳/۱۸

د سپين زر شرکت محترم رئيس صاحب!

السلام عليكم!

د روژې د مبارکې میاشتي د رارسېدو له امله هر څوک غوړيو
ته زیاته اړتیا لري. څومره چې امکان وي د سپین زر، زیات غوړي
راولیرئ چې د خلکو له مراجعې سره سم له دې اړخه د دوی د
اړتیا په پوره کولو کښې مرسته وشي.

په درناوي

(لاسلېک)

زرین گل

د سپین زر نماینده

کابل



﴿ ۳۷ ﴾

په کابل کښې د سپین زر شرکت نماینده ته ځواب

بناغلی زرین گل خان!

د سپین زر شرکت نماینده

کابل

السلام عليكم!

ستاسو د ۱۳۷۵/۳/۱۸ نېټې (۲۷۵) نومره لیک له مخې دادي

پنځه سوه تیمه غوړي درولېږل شول، که په وپشلو کښې یې هڅه

وکړئ چې اصلي مستحقینو ته ورسېږي، باور دی چې د ټولو اړتیا

رفع او ضرورت پوره کېدلی شي.

په درناوي

(لاسليک)

د سپینور شرکت رئیس

کندز



﴿ ۳۸ ﴾

امري ليك

نېټه: ۱۳۷۴/۵/۱۲

د بورې د انحصار محترم، رئیس صاحب!

السلام عليكم!

لکه چې لیدل کېږي په دې وختونو کې بورې ته اړتیا زیاته ده خو بوره په مغازو کې لږ تر لاسه کېږي په داسې حال کې چې له بهر نه اخیستل شوې بوره په زیاته پیمانې رارسېدلې ده، له دې امله اړوندو مغازو ته په زیاته اندازه بوره ورکړې چې هر څوک یې له قید او شرطه په ټاکلي نرخ واخیستلی شي.

په درناوي

(لاسليک)

خوازک

د سوداګرۍ د وزارت معین



د سوداگری وزارت ته ځواب

نېټه: ۱۳۷۴/۵/۱۵

د سوداگری وزارت، محترم معین صاحب ته په درنښت!
السلام علیکم!

ستاسو د وارداتو د ریاست د ۷۴/۵/۱۲ نېټې، (۱۳۰۱) نومره
لیک له مخې د ښار هرې مغازې ته اټیازره (۸۰۰۰۰۰) بوری بوره او
پنځوس زره (۵۰۰۰۰۰) پاکټه خښتي قند ورکړای شو چې هر چاته
دهغوی د غوښتنې په اندازه بوره او قند ورکړي، له خپلو اجرااتو
څخه په دې وسیله ډاډ درکوو.

په درناوي

(لاسلیک)

ن. ر. ځاڅی

د دولتي انحصاراتو د بورې د وېش آمر



داعلان پاڼه

د افغانستان راډیو د اعلانونو لوی مدیریت ته په درنښت،
السلام علیکم!

ددې ليك مل يوه پاڼه د مناقصې اعلان درولېږل شو،
اړوندې څانگې ته به هدايت ورکړئ چې دمانډام له خوايې
دااعلانونه په پروگرام کښې درې شپې پرله پسې نشر کړي، دااعلان
د حق النشر پيسې به دااعلان له دروړونکي څخه نغدي واخلي او
سند به ورکړئ!

په درناوي

(لاسلېک)

مطيع الله

د خريدارۍ مدير

د ماليې وزارت

﴿ ۴۱ ﴾

تلکرافې خبرليک

د پښتني تجارتي بانک رياست، کابل

نېټه: ۱۳۷۴/۷/۵

بناغلي گل مرجان!

د پښتني تجارتي بانک نماينده، پېښور

د قره قل پوستکو او د غاليو د نرخ په باره کښې معلومات راکړئ!

﴿ ۴۲ ﴾

د پښتني تجارتي بانك نماينده، پېښور

نېټه: ۱۳۷۴/۷/۵

د پښتني تجارتي بانك محترم رئيس صاحب، كابل!

د قره قل او غاليو بازاربڼه تود دى او زيات اخيستونكي لري.



﴿ ۴۳ ﴾

د مقرري ليك

نېټه: ۷۵/۵/۶

د بيهقي د لومړني ښوونځي، محترم مدير صاحب!

السلام عليكم!

ښاغلى بريالى د عبدالحكيم خان زوى چې د حبيبي لېسې د

دوولسم ټولگي فارغ التحصيل دى د بيهقي ښوونځي د ښوونكي په

حيث په (۱۰) رتبه بست كښې د واكمن مقام په منظوري مقرر

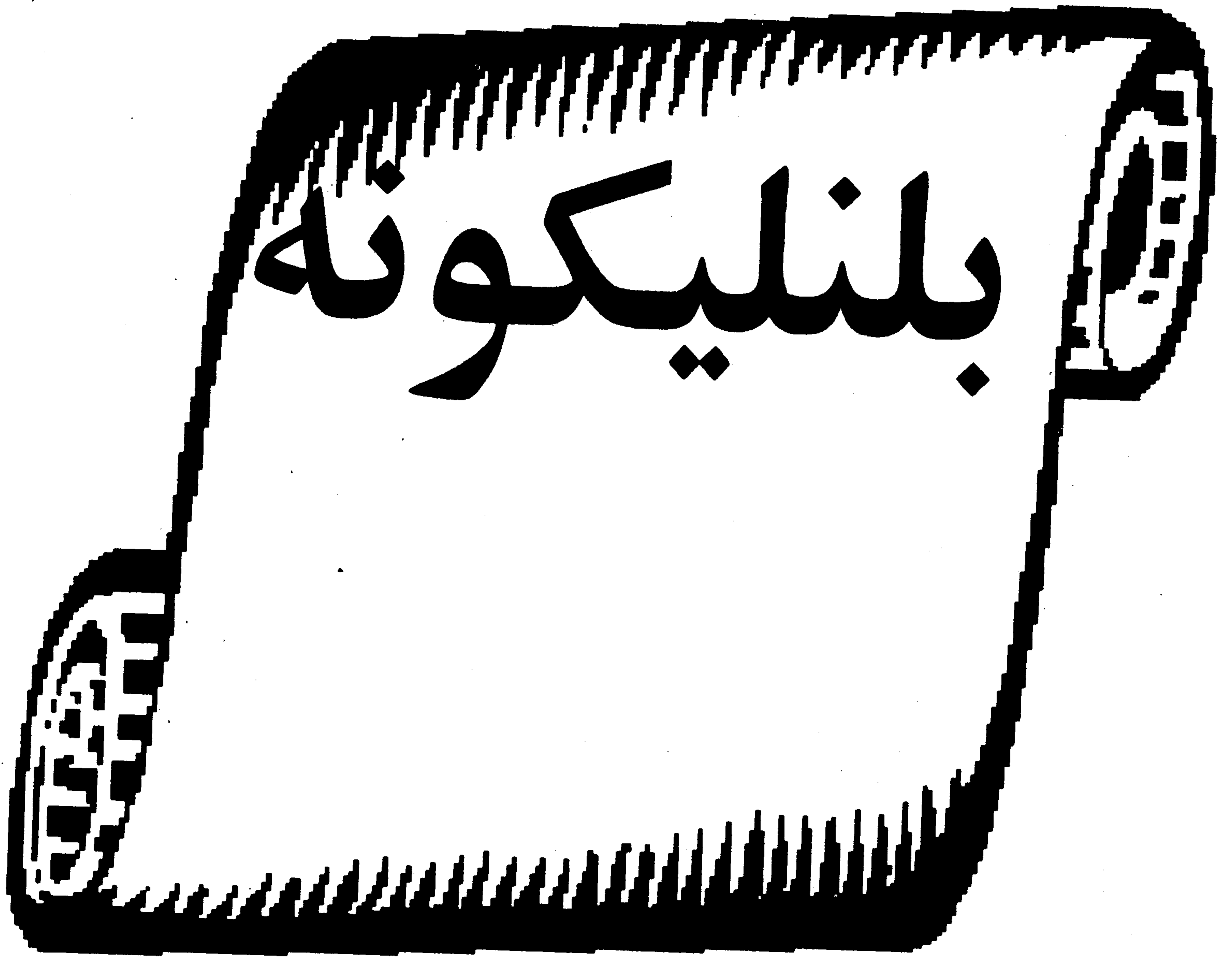
شوى، تاسې ته په دې ليك در وپېژندل شو چې په ياد شوي بست

كښې يې خپل مقرر ښوونكى وبولئ او كار ترې واخلي!

(لاسليك)

د پوهني وزارت د استخدام رئيس







(۴۴)

دميلاد النبي ﷺ لمانحن غوندي ته د رابللو ليك

بناغلی

السلام عليكم !

د افکارو د روزني ریاست د لومړۍ خور په ۱۲ نیټه د
دوشنبې په ورځ چې د روان کال دغبرگولي له لسمې نیټې سره
سمون خوري داسلام دسپېڅلي پیغمبر حضرت محمد ﷺ د میلاد
مبارکه ورځ دیوې غوندي په ترڅ کې لمانځي او درانه عالمان به
دآنحضرت پرسپېڅلي سیرت او رسالت خبرې کوي او نعت خوانان
به دعقیدت پیروینې وړاندې کوي.

هیله ده په دې سپېڅلي غونډه کې به په کېدون کولو سره
د اجراو ثواب ترلاسه کولو هڅه وکړئ!

په درناوي

(لاسليک)

دافکارو د روزني رئیس

ځای: د کابل پوهنتون لوی تالار.



کنفرانس ته د رابللو لیک

بناغلی،
السلام علیکم !

د حبیبی لېسې زده کوونکي دروان کال، د لېتدک په ۱۰ نیټه،
د پنجشنبې په ورځ د ماسپین په ۲ بجو له ټولني نه د نشو د
لغت ورکولو په منظور یو کنفرانس کوي چې پردې موضوع به وینا-
ګانې او شعرونه اورول کېږي، هیله ده تاسو په دې غونډه کې
ګډون وکړئ او د خپلې وینا په کولو سره له دې لوی لغت سره
مبارزې ته ګران هیوادوال راوبولئ!

په درناوي

(لاسلیک)

(نوم)

د کنفرانس رئیس

ځای : د لېسې د کنفرانسونو تالار.



د نوم اېښودلو مجلس ته د رابللو لیک

ښاغلی.....،

السلام علیکم!

زما د ورور محمد آصف خان کره دنوي گل د غوریدو په هر-
کلي کښې د نوم اېښودلو یوه غونډه د روان کال د لټنډک په ۱۶ نیټه
دسهار په لسو بجو جوړوو، هیله ده په دې غونډه کښې به په کډون
کولو سره زموږ مجلس لانور هم دروند کړی!

په درناوی

(لاسلیک)

محمد عارف

پته:.....



د ﷺ ختم ته د رابللو ليك

د لوی او بخښونکي خدای ﷻ په نامه

دخپل ارواښاد پلار ارواته د ثواب لېږلو له پاره سبا دوی په
لسمه نيټه د سهار له ۱۰ څخه تر ۱۲ بجو پورې زموږ په کور کښې
د ﷺ ختم کېږي، هيله ده په دې سپېڅلي مجلس کښې به د گډون
کولو ثواب وکتی!

په درناوي

پته: خوشال مينه، سېلو ته مخامخ سړک، دارواښاد جلال الدين خان کور



د واده بلنه

پناغلی/پناغلی.....(او کورنی)،

السلام علیکم!

هیله ده زما د زوی خوشال خان د واده په خوښۍ کښې
په کډون کولو سره ویاړ راوبختی!

په درناوي
آدم خان

ورځ : د ۱۳۵۲ کال د ۵ نیټه

وخت: د غرمې ۱۲ بجې

ځای : ۲۰ کور، ۱۵ کوڅه، وزیر اکبر خان مېنه، کابل



د واده دوهم بلنلیک

بلنه

د میرزي او خوشدل کورنۍ غواړي د ډاکټر بريالي او پيغلي
زرغوني د واده جشن ولمانځي، نو له بناغلي/بناغلي.....(او کورنۍ)،
څخه هيله کوو چې دخوښۍ په دې خوږو شیبو کې له مور سره
برخه واخلي او زموږ خوښي یو په دوه کړي.

ورځ : د ۲۰	بلونکي:
وخت: د ماښام ۷ بجې
ځای : سپینغر هوټل، جلال آباد



غونډې ته بلنه

بناغلی/بناغلی
السلام علیکم !

افغان ادبي بهیر دهبواد د لوی لیکوال، ادیب اومفکر
ارواښاد استاد گل پاچاالفت په یاد دلغمان د عزیزخان په کڅ کښې
ددوی پر زیارت بانډې د روان کال د ۳۰ نېټه یوه درنه
مشاعره کوي، مور ستاسو راتلوته سترگې په لاریو!

په مینه

بلونکي:

د ټولني مشر او ملکري



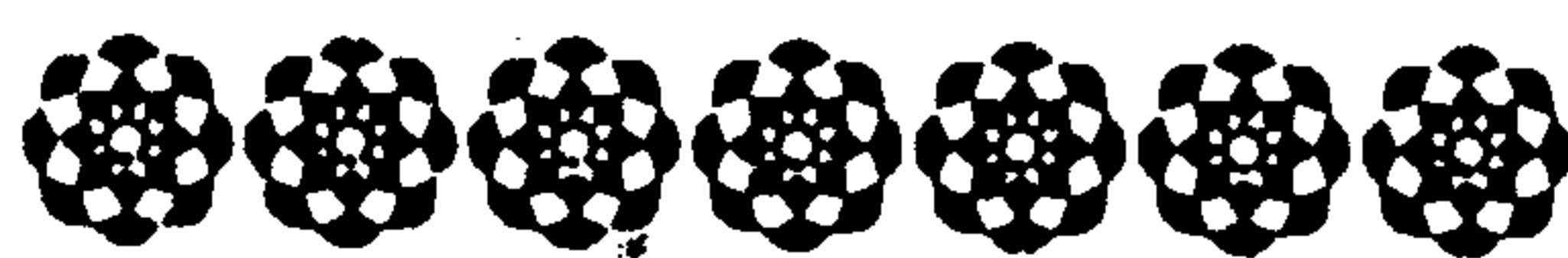






د استخدام اعلان

د کندهار دمېوې شرکت یوه دوولسم پاس زلمي ته چې په لیکلو کښې چټک او دمحاسبې په کار کښې تجربه کار وي، اړتیا لري؛ څوک چې علاقه لري لازمه ده خپله پېژند پانه د لیک سره یوځای په کندهار ښار کښې د شرکت مرکزي دفتر ته راولېږي.



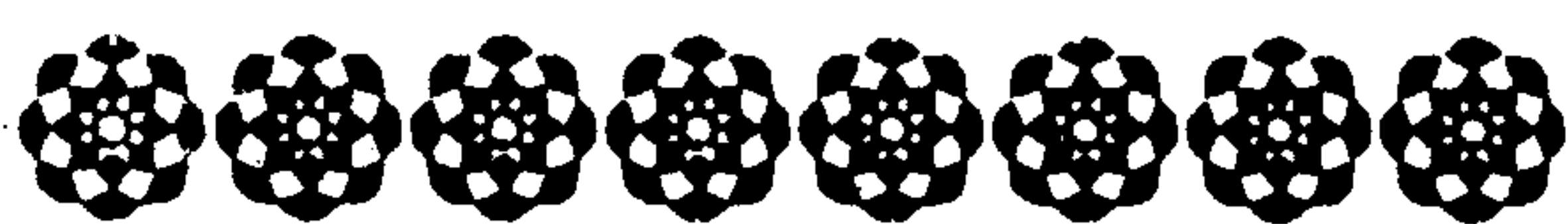
د بې درکۍ اعلان

لس کلن ماشوم، مرجان دگل جان زوی چې د حمنا چېرې جامې یې اغوستې او تورې پېښورۍ خپلې یې په پښو دي، غنم رنګه څېره، تور وپښته او خرڅې سترګې لري، په پښتو ژبه خبرې کوي؛ د روان کال د ۱۳۸۰ په لومړۍ نیټه له خپل کور ناصر باغ نه بې درکه شوی، که چا نوموړی ماشوم لیدلی یا موندلی وي په بورډ کښې دې د نبي درملتون مالک ته وسپاري.



د ورکې اعلان

د کابل ولايت د پغمان د اولسوالۍ اوسېدونکي د شريف الله د زوی حسن جان، ۸۲۲ نومره تجارتي جواز وړک شوی، که چا موندلی وي په میوندوات کښې دې د لمر درملتون مالک ته وسپاري او پنځه زره (۵۰۰۰) افغاني شيريني دې واخلي!



د مړينې اعلان

ريدي گل پلار، شاد محمد او پير محمد وروڼه، جلال الدين تره، امير حمزه د تره زوی، جمال خان ماما او گل ملا د ترور زوی، د کرنې وزارت د مامور عين الله د مړينې له کبله دوستانو ته خبر ورکول کېږي، چې جنازه نن د جگ په لسمه نيټه د غرمې په ۱۲ بجو په ميرويس ميدان کښې د دوی له کوره اخيستله کېږي او د علي آباد په هديره کښې خاوروته سپارله کېږي - فاتحه سبا وبل سبا د يکشنبې او دوشنبې په ورځو د سهار له ۸ څخه د غرمې تر ۱۲ بجو پورې د نوي ښار په جامع جومات کښې او د ښځو فاتحه په همدې ورځو تر غرمې وروسته د دوی په کور کښې اخيستله کېږي.







وکالتیک

دخیته: ۷۵/۱/۳

ددې لیک په وسیله زه صدیق الله د عتیق الله خان زوی د کابل د شپوه کیو اوسېدونکی بناغلی عزت الله خان د برکت الله خان زوی د یاد شوي کلي اوسېدونکی خپل وکیل ټاکم او دی واک لري چې د کابل په چهاردهي کښې زمايو جریب د کرنې وړ ځمکه چې ختیځ ته یې لویه ویاله ، لویدیځ ته یې لویه لار، شمال ته یې دمحمد امین د میرداد د زوی باغ او جنوب ته یې د جومات وقفې ځمکه ده، خرڅه او اخیستونکي ته شرعي سند ورکړي، هیله ده زما دا اقرار لیک او تصدیق زما له خوا د ټاکل شوي وکیل سند وکښل شي، په خپل دې اقرار کښې صادق یم او په داسې وخت کښې مې کړی چې عقل مې پرځای او په خپل مال کښې د شرعي تصرف کولو وړ یم!

په درناوی

(لاسلیک)

صدیق الله د عتیق الله خان زوی
شاهدان:

احسان الله دمحمد عمر خان زوی
(لاسلیک یادگوتې نخښه)

شیرمحمد دگل محمد خان زوی
(لاسلیک یادگوتې نخښه)

ضمانتليک

نېټه ۱۳۷۴/۹/۳

زه محمد يوسف د آدم خان زوی د کابل دنهمې ناحیې اوسیدونکی د همدې ناحیې اوسیدونکي بناغلي سيد محمد د کلاب شاه د زوی چې د پوليسو ترکومان لاندې راغلي دی، ضمانت کوم چې ددې شک د رفع کولو له پاره به د پوليس ادارې ته په خپله حاضرېږي نوموړی دې خوشی کړل شي، که په وعده یې وفا ونه کړه. زه یې د سرضمن یم!

دا ضمانت ليک د اعتبار او عملي اجرا وړ دی.

لاسليک

(محمد يوسف)

شاهدان:

۱) نیک محمد دیار محمد زوی د پروان مېنې اوسېدونکی
(لاسليک يا دگوتې نخښه)

۲) گل محمد د زرجان زوی د پروان مېنې اوسېدونکی
(لاسليک يا دگوتې نخښه)

د پور عرفي سند

نېټه: ۱۳۷۴/۱۲/۲۹

د جلال آباد ښار د کابل بازار د اوومې نومېرې مغازې له
 خاوند ښاغلي محمد رفيق خان سوداگرنه مې د دريو مياشتو په
 مخه د پنځه زره افغانيو بوره اوچای په پور واخيستل او دالیک
 دسند په توگه ورکړی شو، دسند دوخت ترپوره کېدو پورې به
 انشاء-الله پورتنی ټولې روپۍ يو ځایي ور رسوم اوخپل سند به ترې
 اخلم!

په درناوي

(لاسليک) نیک محمد



حواله لیک

نېټه: ۱۳۷۵/۴/۴

ښاغلی پاینده خان!

څرنکه چې پرتاسو باندي شپږ زره افغانۍ پور لرم او د راکړې
 نېټه يې هم پوره شوې ده نو دا لیک مې د حوالې په توگه ښاغلي
 زرغون خان ته ورکړ چې دا ټولې روپۍ نوموړي ته ورکړې او دا
 لیک خپل سند وبولې!

په درناوی

(لاسليک)

محمد آغا



د شرکت جوړول

۱- د آريانا ترانسپورت شرکت، د بناغلي علي محمد خان اوبناغلي زرجان په گډه پانگه جوړشوی اوپه همدې نامه دتجارت په وزارت کښې رسماً ثبت شوی او نښان يې په رسمي جریده کښې خپور شوی دی.

۲- ددې شرکت لومړنۍ پانگه دوه ملیونه (۲،۰۰۰،۰۰۰) افغاني ده چې دواړو خواؤ په مساوي ډول یو، یو ملیون (۱،۰۰۰،۰۰۰) افغاني پکښې اچولې دي.

۳- د ترانسپورت کارکوونکي به د ترانسپورت له لایحې سره سم معاش اخلي ، داعطاء مقام د ترانسپورت رئیس دی، که یو له شریکانو نه وغواړي چې د ترانسپورت رئیس واوسي نو له واک او امتیازاتو دواړو نه يې استفاده کولای شي.

۴- د ترانسپورت کټه به د کال په پای کښې محاسبه کېږي او د شریکانو په خوښه به د ترانسپورت په انکشافی چارو لکوله کېږي او یا به يې دواړه په مساوي ډول سره وېشي.

۵- دترانسپورت د لغو کولو تصمیم یو اړخیز نه شي نیول

کېدای ، دواړه شریکان به گډ تصمیم نیسي.

۶- که یو شریک په یواځیز ډول د شرکت ښکول وغواړي لږ ترلږه د پانگې څلورمه برخه زیان به پرځان مني.

دواړې خواوې پر دې تړون موافقه لري او یو-یو لاسلیک شوی نقل به یې له ځان سره ساتي.

(لاسلیک)

علي محمد خان

(لاسلیک)

زر جان



۶۰

د تجارتي ونډې سند

نېټه: ۱۳۷۴/۴/۱۵

دا کاغذ د مېوې په سهامې شرکت کې د ښاغلي عبدالرزاق د عبدالحليم د زوی د برخمن کېدو د سند په توګه اعتبار لري، نوموړی په پورتنی شرکت کې د اټيازره (۸۰۰۰۰۰) افغانیو په ورکولو سره د یوې برخې خاوند دی.

ده چې د شرکت او ټاکلیو مقرراتو سره سم د ونډې اخیستلو ټول مراتب تر سره کړي، ددې پانګې په درلودلو سره

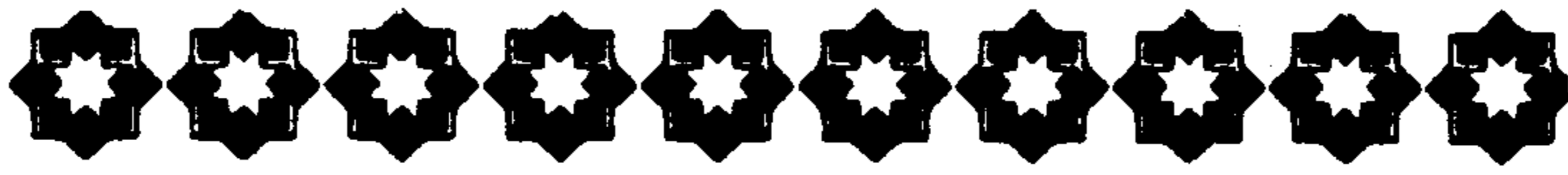
شرکت د خپل عامل ملکري په حيث منلی او دا پانه دده د
قانوني سند په توګه اعتبار لري.

(لاسليک)

عبدالرزاق

(لاسليک)

(د شرکت رئيس)



﴿ ٦١ ﴾

اجاره ليک

نېټه: ۱۳۷۴/۱/۵

د محمد عمر د زوی عصمت الله د کابل ولايت د پغمان
په اولسوالی کښې د يو جریب منې لرونکي باغ او د سرور خان د
زوی محمد زمان خان اجاره دار تر منځ په دې موافقه وشوه چې
نوموړی دغه باغ د سړني کال د لستند تر پایه پورې په سل زره لښکي
د اجارې په توګه ورکوي، د باغ د مېوي له تمامېدو سره به
نوموړی پورتنی مبلغ يعني سل زره لښکي د باغ خاوند (عصمت الله
خان) ته ورکوي او باغ د اوبو له حقابي سره محمد زمان خان
اجاره دار ته وسپارل شو. دا سند چې يو بل ته ورکړی شوی دی
تر ټاکلې نېټې پورې د باور وړ دی.

(لاسليک يا د ګوتي نخښه)

محمد عمر

(د باغ خاوند)

(لاسليک يا د ګوتي نخښه)

سرور خان

(اجاره دار)

ٲرون ليڪ

د ثبت نومبره: ٢٧٣

نپٽه: ١٣٧٤/١٢/١٥

د آسياسافٲ اداره له يوې خوا او بناغلي وحيدالرحمن، ڪمپوزر،
له بلي خوا ٲرون ڪوي چي:

- ١- وحيدالرحمن به هره ورخ د سهار له اتو بجو ححه
د ماڃيگر ٲر ڃنورو بجو پوري حاضر پري.
- ٢- ورسپارل شوي ڪارونه به ٲه ٲنه ڊول ٲرسره ڪوي.
- ٣- د دفتر د ٲولو مقرراتو رعائيت به ڪوي.
- ٤- آسياسافٲ به مقابلٲا د مياشتي (٤٠٠٠٠) به معاش
ور ڪوي.
- ٥- د عربي ڊوڊي او د ٲنڪ راتڪ لڪنت به ور ڪوي.
- ٦- ڪه اداره وغواڙي چي دا ٲرون فسخ ڪري نو مڪلفه
ده چي يوه مياشت مخڪبي نوموري ته خبر ور ڪري.

۷- که بناغلی وحیدالرحمن د ترون فسخ کول وغواري
مکلف دی چې یوه میاشت مخکښې اداره له خپلې
ارادې څخه خبره کړي.

۸- د خبر نه ورکولو په صورت کښې به دواړې خواوې
د یوې - یوې میاشتي معاش برابر، تاوان ورکولو ته
چمتو وي.

دا ترون په اتو مادو کښې شوی چې د دواړو اړخونو له خوا
لاسلیک کېږي او دواړې خواوې به یو - یو نقل له ځان سره ساتي.

(لاسلیک) وحیدالرحمن
(لاسلیک) ن.ر.لیوال (مهرا)
(آسیاسافت د ادارې رئیس)



﴿ ۶۳ ﴾

د پور شرعي سند

د ثبت نومره (۹۱۵)

نیټه: ۱۳۷۵/۱/۳۱

زه عبدالملك د عبدالفتاح زوی، د کندهار ولایت د

ارغنداب د اولسوالی د کوزمیوند د کلي اوسیدونکی صحیح او شرعی اقرار او اعتراف کوم پردې چې پنځه زره (۵۰۰۰) لښمې چې نیمایي یې دوه نیم زره (۲۵۰۰) لښمې کبړي له احسان الله د بین خان له زوی نه چې د همدې کلي او سیدونکی دی د ثابت او لازم الاداء پور په توګه اخیستی چې نوموړې پيسې به له غوښتنې سره سمې بې له عذر او حیلې نه نوموړي ته ورکوم په خپل اقرار کبې رستن اوصادق نه!

پورتنی اقرار مقر (پوروړي) په داسې حال کبې چې بشپړه روغتیا او د ټولو شرعی تصرفاتو واک لري د شرعی اهلیت لرونکو شاهدانو په وړاندې وکړ او مقرله (پور ورکوونکي) چې شرعی اهلیت لري دا اقرار د خان له پاره ومانه!

(لاسلېک یا د کوتې نخښه)

(لاسلېک یا د کوتې نخښه)

عبدالملك (مقر)

احسان الله (مقرله)

شاهدان:

۱- فقیر محمد دسلطان محمد زوی (لاسلېک یا د کوتې نخښه)

۲- سردار خان دجانگل زوی (لاسلېک یا د کوتې نخښه)



شرعي قبالة

د ثبت نومره (٩٥)

نېټه: ٧٥/٢/١١

زه عبدالله خان د فیروز خان زوی، د غزني ولایت د قره باغ د اولسوالی د لوړ کلي اوسېدونکی صحیح او شرعي اقرار کوم چې خپله یو جریب ځمکه مې چې له پلارنه په میراثي ملکیت را پاتې ده او څلور خواوې یې په لاندې ډول دي:

ختیځ ته لویه لار، لویدیځ ته عمومي ویاله، شمال ته زما د ورور سید جمال پتی او جنوب لورته د محمد جان د زوی عزت الله ځمکه.

امان الله خان د نصرالله خان زوی ته چې د غزني ولایت د قره باغ اولسوالی د همدې لوړ کلي اوسېدونکی دی د شپږو زرو (٦٠٠٠٠) افغانیو په بدل کښې چې نیمایي یې دېرش زره (٣٠٠٠٠) افغانی کبړي او د افغانستان د چلند وړ پیسې دي، په خپله خوښه او د بشپړې روغتیا په حالت کښې په جایزې بیه پلورلې چې له هغې نه د کټې اوچتولو اجازه لري. نوموړي مشتري ټولې پورتنۍ پیسې له شرعي غوښتنو سره سم را رسولې او څه پرې پاتې نه دي،

نوره هيڅ راز دعوه نه پرې لرم او دا شرعي قبالة وركوم، په خپل
اقرار كښې صادق يم.

مقرله (مشتري) حاضر و چې مقر(بايع) پورتنی اقرار وکړ او په
دې ترڅ کې د شرعي عدالت په شرايطو برابر شاهدان هم ناست
وو.

(لاسلېک)

امان الله (مقرله)

(لاسلېک)

عبدالله خان (مقر)

شاهدان:

۱- شمس الحق دنورالحق زوی (لاسلېک)

۲- عين الدين د نورالله زوی (لاسلېک)

د واکمني محکمې

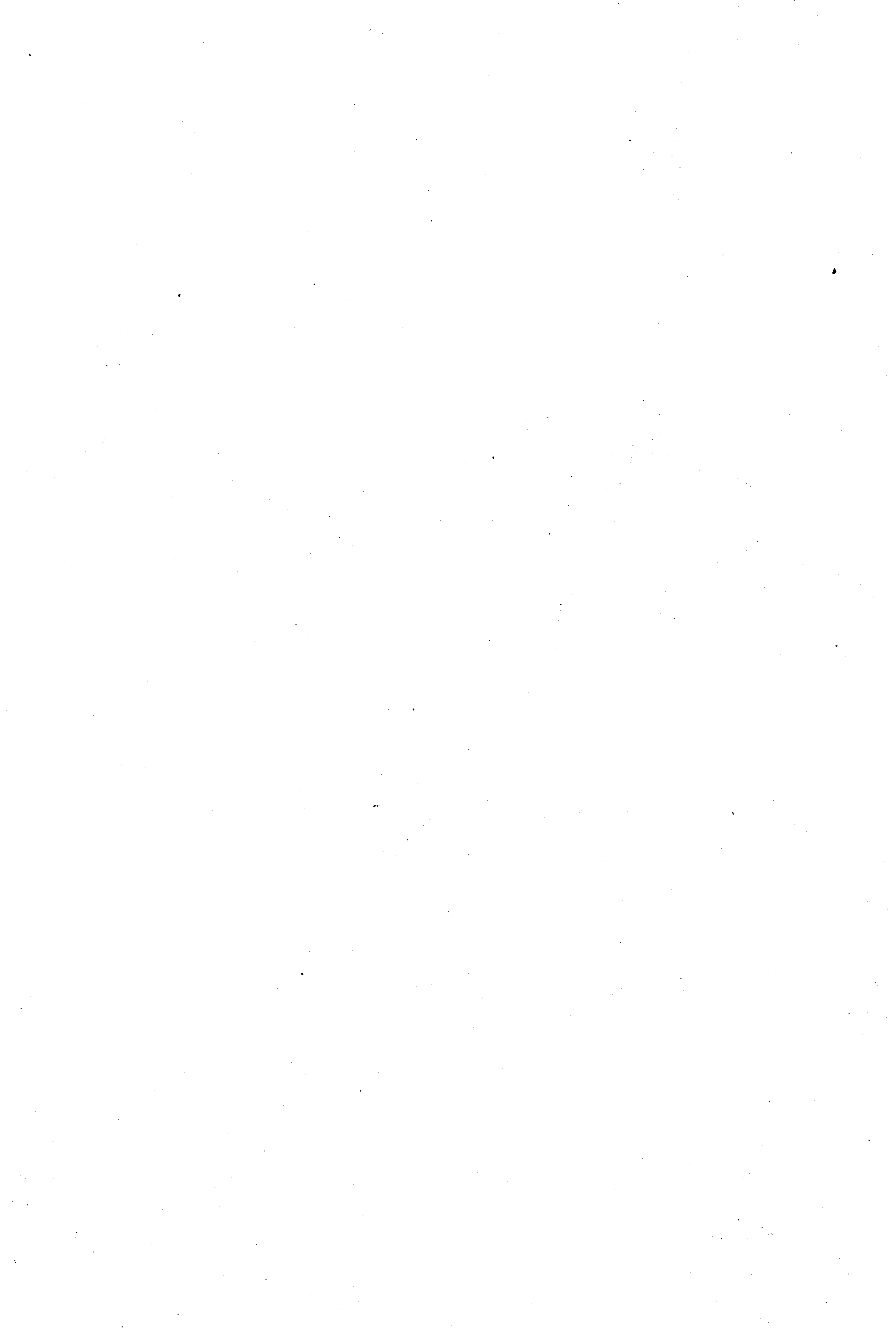
(دقاضي مهر)

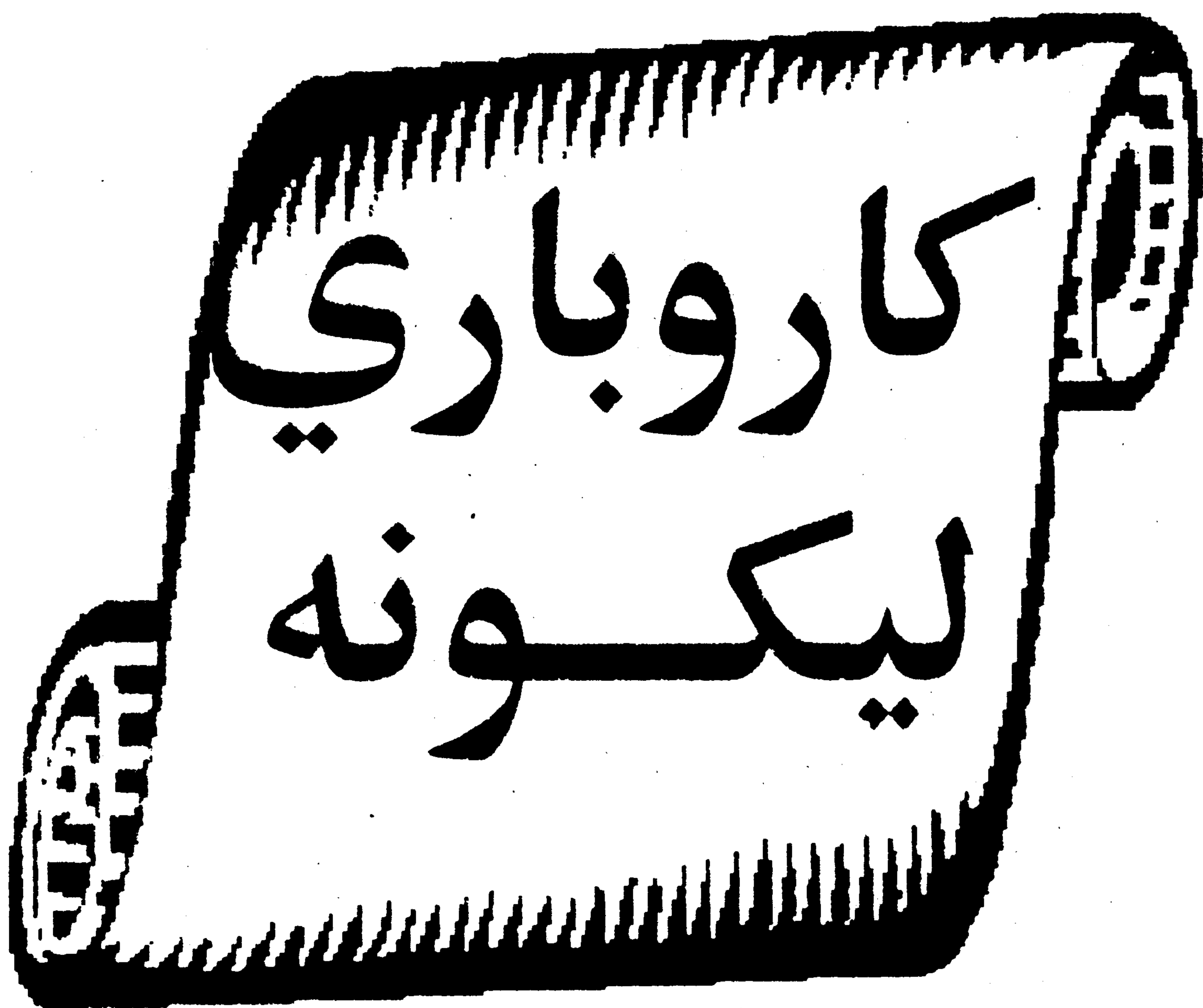
د واکمني محکمې

(د مفتي مهر)

يادونه: په بيع بات قبالة کې د پورتنیو جملو پر ځای ليکل
کېږي:

"... په خپله خوښه او د بشرې روغتيا په حالت کې مې په قطعي،
جازمي، لازمي، بيع بات ډول چې نه فسخ کېږي او وفا به پرې
کوم، پلورلې؛ نوموړی مشتري...".







٧٥/٣/٢

د پکتیاد بوت جوړولو د فابریکې،
د فرمایشونو محترم مدیر صاحب!
السلام علیکم!

دا به مو ډېره مهرباني وي چې موږ د راتلونکې پوستې په
ذریعه د هغو مالونو له اوسنیو بیو څخه خبر کړئ چې لست یې
دې لیک په ملتیا دراستول شوی دی، که یې مو مناسبې ولیدې
نو به په نژدې وخت کې یو دپام وړ فرمایش درکړو!

په درنښت

(لاسلک)

داخلاص بوت خرڅولو دمغازې مالک



خواب

٧٥/٣/٣

بناغلی

د اخلاص بوت خرڅولو دمغازې مالک،

السلام عليكم!

ستاسو دغوښتنې سره سم مور د ټولو هغو مالونو بيه چې
تاسو غوښتي دي دهغه دنوم مخې ته ليكلې ده، ورسره مو يې
پرچون بيه هم چې ممکن تاسو ته واره داره وي درښودلې ده،
باوري يم چې بېې به ډېر ژر لوړې شي نو تاسو ته د سمدستي
فرمايش كولو ټينگار كوم!

په درناوي

(لاسليك)

د پكتيا د بوټونو د شركت رئيس



په دې رساله کېښي له لاندنيو آثارو څخه په مستقيم او
غير مستقيم ډول استفاده شوي ده:

۱. "کوټې قلم ته په ژړا شوي" - د حمزه بابا خطونه، د طاهر ايرېدي
ټولونه، د حبيب الله رفيع سرېزه، ۱۹۹۴، کراچي.
۲. "ليکنځې": م. ظ. ا.، د افغانستان د علومو اکيډمي، ۱۳۶۶، کابل.
۳. "پښتو ليکونه": ليکونکي: عبدالمنان دردمند، د پښتو د تقويې او
انکشاف رياست، ۱۳۵۱، کابل.
۴. "د انگليسي معلم" ژباړن: عصمت الله خاروان، کابل کتاب پلورنځي،
۱۳۷۱، پېښور.
۵. "مراسلات": دانش کتابخانه، پېښور.
۶. "آيين نکارش": د محمد جواد شريعت، ۱۳۷۰، تهران.
۷. "انشاء و نامه نکاري": رحمان دلفراقي، ۱۳۷۱، تهران.
۸. "نامه نويسي" انجمن تاليف و ترجمه کتابفروشي کابل، کابل
کتابفروشي، ۱۳۷۰، پېښور.
۹. "د پښتو ليکلار د سيمينار پرېکړې" سپېدې مجله، دوهمه دوره،
دوهمه کڼه (۱۳۶۹) زمري-وري، پېښور.
۱۰. د ليکونکي ځاني آرشيف: زړې ملاطفي، ليکونه، بلن ليکونه خبرونې
او نور...

